



FEUILLE DE ROUTE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Genève, 3 février 2003

UIT – SECTEUR DE LA NORMALISATION
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Objet: Erratum 1 à:

Recommandation UIT-T E.138 (06/2002)

Ergonomie des téléphones publics: facilitation de leur emploi par les personnes âgées

1) Paragraphe 4 (Abréviations)

Remplacer:

"ES norme européenne (*european standard*)"

par:

"ES norme ETSI (*ETSI standard*)"

2) Paragraphe 7.4 (Affichage des informations et indicateurs visuels)

Ne concerne que la version anglaise.

3) Paragraphe 10.1.3 (Caractéristiques des touches)

Ne concerne que la version anglaise.

4) Paragraphe 14.1.1 (Cartes à mémoire)

Ne concerne que la version anglaise.

5) Paragraphe 14.1.4 (Sens d'insertion de la carte)

Ne concerne que la version anglaise.

6) **Paragraphe 19.1 (Re-numérotation (autorappel))**

Ne concerne que la version anglaise.

7) **Paragraphe 23 (Bibliographie)**

Insérer les références suivantes à la liste:

- ETSI ETR 166 (1995), *Human Factors (HF); Evaluation of telephones for people with special needs; An evaluation method.*
- GARBE (D.), STOECKLER (F.), WALD (R.): The state of the art: Telecommunication and the elderly. *Gerontechnology*, IOS Press, H. Bouma and J.A.M. Graafmans: Editors. Amsterdam 1992.

Supprimer les références suivantes de la liste:

- ETSI ES 201 381 (1998), *Human Factors (HF); Telecommunications keypads and keyboards; Tactile identifiers.*
- ETSI ETR 029 (1991), *Human Factors (HF); Access to telecommunications for people with special needs; Recommendations for improving and adapting telecommunications terminals and services for people with impairments.*
- ETSI ETR 068 (1993), *Human Factors (HF); European standardization situation of telecommunications facilities for people with special needs.*
- ETSI ETR 165 (1995), *Human Factors (HF); Recommendation for a tactile identifier on machine readable cards for telecommunication terminals.*
- ETSI ETR 166 (1995), *Human Factors (HF); User instructions for public telecommunications services; Design guidelines.*
- ETSI ETR 333 (1997) et (1998), *Human Factors (HF); Text Telephony; Basic user requirements and recommendations.*